II

(Meddelanden)

INTERINSTITUTIONELLA AVTAL

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 27.4 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 i mål 39727 – CEZ

(Text av betydelse för EES)

(2012/C 202/01)

1. INLEDNING

1. I de fall där kommissionen avser att anta ett beslut om att en överträdelse måste upphöra och de berörda parterna erbjuder åtaganden för att undanröja de betänkligheter som kommissionen har delgivit dem i sin preliminära bedömning, får kommissionen – i enlighet med artikel 9 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget [1] – genom beslut göra dessa åtaganden bindande för företagen. Ett sådant beslut får antas för en bestämd period och ska fastställa att det inte längre finns några skäl för kommissionen att ingripa. Enligt artikel 27.4 i samma förordning ska kommissionen offentliggöra en kort sammanfattning av ärendet samt huvuddragen i åtagandena. Berörda tredje parter får lämna synpunkter inom den tidsfrist som kommissionen fastställer.

2. SAMMANFATTNING AV ÄRENDET

2. Den 26 juni 2012 antog kommissionen en preliminär bedömning rörande påstådda överträdelser av ČEZ a.s. (nedan kallat CEZ) på marknaden för produktion och grossistförsäljning av el i Tjeckien. Detta dokument utgör en preliminär bedömning i den mening som avses i artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1/2003.

3. Enligt den preliminära bedömningen har CEZ en dominerande ställning på den tjeckiska marknaden för produktion och grossistförsäljning av el. I bedömningen uttrycktes en oro för att CEZ kan ha missbrukat sin dominerande ställning i enlighet med artikel 102 i fördraget genom att på förhand reservera kapacitet i överföringsnätet. CEZ agerande kan ha lett till att konkurrenter hindras göra nyinvesteringar i elproduktion och därmed hindras ta sig in på marknaden för produktion och grossistförsäljning av el i Tjeckien.

3. HUVUDDRAGEN I DE ERBJUDNA ÅTAGANDENA

4. CEZ instämmer inte i kommissionens preliminära bedömning. Företaget har emellertid erbjudit åtaganden enligt artikel 9 i förordning (EG) nr 1/2003 för att undanröja kommissionens betänkligheter beträffande konkurrensen. De viktigaste punkterna i åtagandena är följande:

5. CEZ kommer att överlåta en av följande produktionstillgångar i Tjeckien till en lämplig köpare som ska godkännas av kommissionen:

a) Pocerady lignitkraftverk (1 000 MW)

[1] EUT C 115, 9.5.2008, s. 47.

b) Chvaletice lignitkraftverk (800 MW)

c) Detmarovice kolkraftverk (800 MW)

d) Melnik III lignitkraftverk (500 MW) och Tisova lignitkraftverk (Tisova I – 184 MW och Tisova II – 112 MW); Melnik III och Tisova kan säljas separat.

6. Dessa åtaganden offentliggörs i sin helhet på engelska på generaldirektoratet för konkurrens webbplats:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. UPPMANING ATT LÄMNA SYNPUNKTER

7. Kommissionen avser, med förbehåll för resultatet av marknadstestet, att fatta ett beslut enligt artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1/2003 i vilket de åtaganden som sammanfattas ovan, vilka offentliggörs i sin helhet på webbplatsen för generaldirektoratet för konkurrens, förklaras vara bindande. Om åtagandena ändras väsentligt kommer ett nytt marknadstest att genomföras.

8. I enlighet med artikel 27.4 i förordning (EG) nr 1/2003 uppmanar kommissionen berörda tredje parter att lämna synpunkter på de föreslagna åtagandena. Dessa synpunkter måste ha inkommit till kommissionen senast en månad efter dagen för offentliggörandet av detta tillkännagivande. Berörda tredje parter ombeds också inkomma med en icke-konfidentiell version av sina synpunkter, där uppgifter som de anser vara affärshemligheter och andra konfidentiella uppgifter ska strykas och ersättas med en icke-konfidentiell sammanfattning eller av orden ”affärshemligheter” eller ”konfidentiella uppgifter”.

9. Svar och synpunkter bör helst vara motiverade och innehålla relevanta faktauppgifter. Kommissionen ber er också att föreslå en möjlig lösning om ni anser att någon aspekt av de föreslagna åtagandena medför några problem.

10. Synpunkterna kan sändas till kommissionens generaldirektorat för konkurrens med e-post (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), med fax (+32 22950128) eller per post, med angivande av referens 39727 – CEZ, till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË